



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**

**Brussel, 30 mei 2012 (30.05)  
(OR. en)**

**10505/12**

**Interinstitutioneel dossier:  
2012/0119 (NLE)**

**EEE 64  
BUDGET 14  
MI 381  
SOC 429**

**VOORSTEL**

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| van:         | de Europese Commissie                                                                                                                                                                                                                                                  |
| d.d.:        | 25 mei 2012                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Nr. Comdoc.: | COM(2012) 235 final                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Betreft:     | Voorstel voor een BESLUIT VAN DE RAAD betreffende het door de Europese Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt over een wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden |

Hierbij gaat voor de delegaties het voorstel van de Commissie dat bij brief van de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, aan de heer Uwe CORSEPIUS, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie, is toegezonden.

Bijlage: COM(2012) 235 final



EUROPESE COMMISSIE

Brussel, 25.5.2012  
COM(2012) 235 final

2012/0119 (NLE)

Voorstel voor een

**BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende het door de Europese Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen  
standpunt over een wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende  
samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden**

## **TOELICHTING**

### **1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL**

Het Gemengd Comité van de EER dient met het oog op de nodige rechtszekerheid en homogeniteit van de interne markt alle relevante EU-wetgeving zo spoedig mogelijk na de vaststelling ervan in de EER-overeenkomst op te nemen, en te voorzien in de mogelijkheid van deelname van de EER-EVA-staten aan voor de EER relevante maatregelen, activiteiten en programma's van de EU.

In artikel 78 van de EER-overeenkomst wordt bepaald dat de overeenkomstsluitende partijen de samenwerking versterken en verbreden in het kader van de werkzaamheden van de Unie op het gebied van onder andere het sociaal beleid.

### **2. UITKOMST VAN DE RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDEN EN EFFECTBEOORDELING**

1. Het ontwerpbesluit van het gemengd Comité van de EER (dat aan dit voorstel voor een besluit van de Raad is gehecht) beoogd de wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden, teneinde de samenwerking tussen de overeenkomstsluitende partijen uit te breiden tot het vrije verkeer van werknemers, de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen.
2. Het doel van de wijziging is toe te staan dat de EVA-staten met ingang van 1 januari 2012 deelnemen aan de maatregelen die gefinancierd worden uit de volgende begrotingsonderdelen die in de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012 zijn opgenomen: begrotingsonderdeel 04 01 04 08 “Vrij verkeer van werknemers, coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen — Uitgaven voor administratief beheer” en begrotingsonderdeel 04 03 05 “Vrij verkeer van werknemers, coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit niet-lidstaten”.
3. Krachtens artikel 79, lid 3, van de EER-overeenkomst en onverminderd artikel 80 daarvan is deel VII (Bepalingen inzake de instellingen) van de overeenkomst ten dele op deze samenwerking van toepassing.

### **3. JURIDISCHE ELEMENTEN VAN HET VOORSTEL**

In artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 2894/94 van de Raad houdende bepaalde wijzen van toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte wordt bepaald dat de Raad voor dit soort besluiten het standpunt van de Unie vaststelt, op voorstel van de Commissie.

Het ontwerpbesluit van het Gemengd Comité van de EER wordt door de Commissie als het standpunt van de Unie ter goedkeuring voorgelegd aan de Raad. De Commissie hoopt dit standpunt zo spoedig mogelijk in het Gemengd Comité van de EER te kunnen uiteenzetten.

Voorstel voor een

## **BESLUIT VAN DE RAAD**

**betreffende het door de Europese Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt over een wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name de artikelen 46 en 48 en artikel 218, lid 9,

Gezien Verordening (EG) nr. 2894/94 van de Raad van 28 november 1994 houdende bepaalde wijzen van toepassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte<sup>1</sup>, en met name artikel 1, lid 3,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Protocol 31 bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (hierna “de EER-overeenkomst” genoemd) zijn specifieke bepalingen en regelingen opgenomen inzake de samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden.
- (2) Het is dienstig de samenwerking tussen de overeenkomstsluitende partijen uit te breiden tot activiteiten buiten de vier vrijheden, waaronder samenwerking inzake het vrije verkeer van werknemers, de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen.
- (3) Protocol 31 bij de Overeenkomst moet derhalve worden gewijzigd om deze uitgebreide samenwerking mogelijk te maken.
- (4) Het door de Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt moet gebaseerd zijn op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit,

**HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:**

### *Artikel 1*

Het door de Unie in het Gemengd Comité van de EER in te nemen standpunt over de voorgestelde wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst is gebaseerd op het aan dit besluit gehechte ontwerpbesluit van het Gemengd Comité van de EER.

---

<sup>1</sup> PB L 305 van 30.11.1994, blz. 6.

*Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## BIJLAGE

Draft (5.3.2012)

### **BESLUIT VAN HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER Nr.**

#### **tot wijziging van Protocol 31 bij de EER-overeenkomst betreffende samenwerking op specifieke gebieden buiten de vier vrijheden**

HET GEMENGD COMITÉ VAN DE EER,

Gezien de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, gewijzigd bij het Protocol tot aanpassing van de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, hierna “de Overeenkomst” genoemd, en met name de artikelen 86 en 98,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Protocol 31 bij de Overeenkomst is gewijzigd bij Besluit nr. .../... van het Gemengd Comité van de EER van ...<sup>1</sup>.
- (2) Het is dienstig de samenwerking tussen de overeenkomstsluitende partijen uit te breiden tot samenwerking inzake het vrije verkeer van werknemers, de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen.
- (3) Protocol 31 bij de Overeenkomst moet derhalve worden gewijzigd om deze uitgebreide samenwerking met ingang van 1 januari 2012 mogelijk te maken,

BESLUIT:

#### *Artikel 1*

Artikel 5 van Protocol 31 bij de Overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

1. Na lid 11 wordt het volgende lid toegevoegd:
  - “12. De EVA-staten nemen met ingang van 1 januari 2012 deel aan de maatregelen die gefinancierd worden uit de volgende begrotingsonderdelen die in de algemene begroting van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2012 zijn opgenomen:
    - **begrotingsonderdeel 04 01 04 08:** ‘Vrij verkeer van werknemers, coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit derde landen — Uitgaven voor administratief beheer’;

---

<sup>1</sup> PB L ...

- **begrotingsonderdeel 04 03 05:** ‘Vrij verkeer van werknemers, coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en maatregelen ten behoeve van migranten, met inbegrip van migranten uit niet-lidstaten’.”
- 2. In lid 5 worden de woorden “, en aan het programma bedoeld in lid 8, twaalfde streepje, met ingang van 1 januari 2009” vervangen door “, aan het programma bedoeld in lid 8, twaalfde streepje, met ingang van 1 januari 2009, en aan de maatregelen die gefinancierd worden uit de in lid 12 bedoelde begrotingsonderdelen voor het begrotingsjaar 2012, met ingang van 1 januari 2012”.
- 3. In de leden 6 en 7 worden de woorden “lid 8” vervangen door “de leden 8 en 12”.

#### *Artikel 2*

Dit besluit treedt in werking op de dag na die van de laatste kennisgeving aan het Gemengd Comité van de EER zoals bedoeld in artikel 103, lid 1, van de Overeenkomst<sup>2</sup>.

Het is van toepassing met ingang van 1 januari 2012.

#### *Artikel 3*

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het EER-gedeelte van en in het EER-supplement bij het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel,

*Voor het Gemengd Comité van de EER*

*De voorzitter*

*De secretarissen*

*van het Gemengd Comité van de EER*

---

<sup>2</sup> [Geen grondwettelijke vereisten aangegeven.] [Grondwettelijke vereisten aangegeven.]